

31998D0520

19.8.1998

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJET EWROPEJ

L 232/19

**ID-DECIJONI TAL-KUMMISSJONI  
tas-17 ta' Ĝunju, 1998**

**dwar Regolament tekniku komuni għar-rata ta' aċċess primarju tan-network digitali ta' servizzi integrati pan-Ewropew (ISDN) (Emenda Nru 1)**

(notifikata taħt dokument numru K (1998) 1613)

(Test b'relevenza għaż-ŻEE)

(98/520/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 98/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-12 ta' Frar 1998 li għandha x'taqsam mat-tagħmir terminali ta' telekomunikazzjonijiet u tagħmir ta' stazzjon terrestri tas-satellita, inkluż ir-rikonoximent reċiproku tal-konformità tagħhom (¹),

Billi l-Kummissjoni adottat il-miżura li tidentifika t-tip ta' tagħmir terminali li għaliex huwa meħtieg Regolament tekniku komuni, kif ukoll id-dikjarazzjoni dwar il-qasam ta' applikazzjoni assoċċjat mieghu;

Billi għandhom ikunu adottati l-standards armonizzati korrispondenti, jew partijiet minnhom, li jimplimentaw il-htigiet essenziali li għandhom jitbiddlu fregolamenti teknici komuni;

Billi biex tkun żgurata l-kontinwità fl-aċċess għas-swieq ghall-manifatturi, huwa meħtieg li jkunu permessi arranġamenti transitorji dwar tagħmir approvat skond id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 97/347/KE (²);

Billi r-Regolament tekniku komuni adottat f'din id-Deciżjoni huwa fi qbil ma' l-opinjoni ta' l-ACTE,

**ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:**

**Artikolu 1**

1. Din id-Deciżjoni għandha tapplika għal tagħmir terminali maħsub biex jitwaħħal ma' network pubbliku ta' telekomunikazzjonijiet u li jaqa' fil-kamp ta' applikazzjoni ta' l-standart armonizzat imsemmi fl-Artikolu 2(1).

(¹) ġu L 74, tat-12.3.1998, p. 1.

(²) ġu L 148, tas-6.6.1997, p. 24.

2. Din id-Deciżjoni tistabbilixxi regolament komuni tekniku li jkopri l-karatteristiċi teknici, il-htigiet ta' interface elettriċi u mekkaċi, u protokoll ta' kontroll ta' aċċess li għandu jkun provdut minn tagħmir terminali li huwa kapaci għal u maħsub mill-manifattur jew mir-rappreżentant tiegħi għall-konnessjoni ma' punt ta' riferenza T, jew koinċident S u T, għal rata ta' aċċess primarju f(interface ma' network pubbliku ta' telekomunikazzjonijiet prezentat bħala punt ta' rata ta' aċċess primarju pan-Ewropew (ISDN) (Euro-ISDN).

**Artikolu 2**

1. Dan ir-Regolment tekniku komuni għandu jinkludi l-istandard armonizzat mħejji mill-korp ta' standardizzazzjoni relevanti li jimplimenta sal-limitu applikabbli l-htigiet essenziali imsemmija fl-Artikolu 5(c), (d) u (f) tad-Direttiva 98/13/KE. Ir-riferenza għall-istandard hija mniżżla fl-Anness.

2. It-tagħmir terminali kopert b'din id-Deciżjoni għandu jikkonforma mar-Regolament tekniku komuni imsemmi fil-paragrafu 1, għandu jilhaq il-htigiet essenziali imsemmija fl-Artikolu 5(a) u (b) tad-Direttiva 98/13/KE, u għandu jilhaq il-htigiet ta' kull Direttiva oħra applikabbli, partikolarm id-Direttivi tal-Kunsill 73/23/KEE (³) u 89/336/KEE (⁴).

**Artikolu 3**

Korpi notifikati nominati biex iwettqu l-proċeduri imsemmija fl-Artikolu 10 tad-Direttiva 98/13/KE għandhom, fir-rigward ta' tagħmir terminali kopert bl-Artikolu 1(1) ta' din id-Deciżjoni, jużaw jew jiżguraw li jkun użat l-istandard armonizzat imsemmi fl-Anness wara d-dħul fis-seħħ ta' din id-Deciżjoni.

**Artikolu 4**

1. Id-Deciżjoni 97/347/KE għandha tkun revokata b'effett mill-20 ta' Mejju 1998.

(³) ġu L 77, tas-26.3.1973, p. 29.

(⁴) ġu L 139, tas-23.5.1989, p. 19.

2. Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 94/796/KE<sup>(1)</sup> għandha tkun revokata b'effett mill-20 ta' Mejju 1998.
3. Tagħmir terminali, approvat skond id-Deċiżjonijiet 94/347/KE u 97/796/KE jista' jkompli jitqiegħed fis-suq jew jitqiegħed fis-servizz.

#### *Artikolu 5*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmulu fi Brussel, is-17 ta' Ġunju, 1998.

*Għall-Kummissjoni*

Martin BANGEMANN

*Membru tal-Kummissjoni*

---

<sup>(1)</sup> GU L 329, ta' l-20.12.1994, p. 1.

## ANNESS

**Riferenza għall-*istandard armonizzat applikabbi***

L-*istandard armonizzat imsemmi fl-Artikolu 2 ta' din id-Deciżjoni huwa:*

*Network Diġitali ta' Servizzi Integrati (ISDN);*

Htiġiet għall-konnessjoni għal tagħmir terminali biex jitwaħħal ma' ISDN bl-użu ta' rata ta' aċċess primarju ISDN

ETSI

Istitut Ewropew ta' l-*Istandards ta' Telekomunikazzjoni*

Segretarjat ta' ETSI

TBR 4 — Novembru ta' l-1995 kif emendat b'TBR 4 A1 — Diċembru 1997

(eskluża d-dahla)

**Tagħrif addizzjonal:**

L-Istitut Ewropew ta' l-*Istandards ta' Telekomunikazzjoni* huwa rikonoxxut skond id-Direttiva tal-Kunsill 83/189/KEE (¹).

L-*istandard armonizzat imsemmi hawn fuq ġie prodott skond mandat mahruġ bi qbil mal-proċeduri relevanti tad-Direttiva tal-Kunsill 83/189/KEE.*

It-test shih ta' l-*istandard armonizzat imsemmi hawn fuq jista' jinkiseb mill-:*

Istitut Ewropew ta' l-*Istandards ta' Telekomunikazzjoni*  
650 Route des Lucioles  
F 06921 Sophia Antipolis Cedex

Kummissjoni Ewropea  
DG XIII/A/2 (BU 31 1/7),  
Rue de la Loi/Wetstraat 200,  
B-1049 Brussels

jew minn kull organizzazzjoni ohra responsabbli li tagħmel l-*istandard ETSI disponibbli*, li lista tagħhom tista' tins-tab fuq l-Internet fl-indirizz [www.ispo.cec.be](http://www.ispo.cec.be).

(¹) ĠU L 109, tas-26.4.1983, p. 8.